



Projet Erasmus + / *Erasmus + Project*
« Stéréotypes de genre et orientation professionnelle »
« *Gender stereotypes and vocational choices* »

ACTIVITÉS D'APPRENTISSAGE n° 2 *LEARNING ACTIVITIES n° 2*

Istituto di Istruzione Superiore
Rolando-da-Piazzola

Piazzola sul Brenta, Italy
du 5 au 11 mars 2017

Retour en images sur une semaine en Vénétie
Flashback on a week in Venetia

ROLANDO DA PIAZZOLA
ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE
Città di Piazzola sul Brenta - Padova

ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE
ROLANDO DA PIAZZOLA

Via Dante, 4
35016 Piazzola sul Brenta Padova
Tel. 049 5590023
Fax 049 5591400
www.rolandodapiazzola.it
istituto@rolandodapiazzola.it

CASSA DI RISPARMIO
DI PADOVA E ROVIGO

Dimanche 5 mars / *Sunday, March 5th*

**Les élèves polonais et français sont accueillis
par les familles de leurs correspondants italiens**

*Polish and French pupils are welcomed
by their correspondents' families*



Lundi 6 mars / *Monday, March 6th*

Ouverture officielle des Activités d'apprentissage *Official opening of the Learning activities*

par Mmes Samanta Ferro, Maire adjointe de Piazzola sul Brenta,
et Olivella Bertoncello, Directrice de l'IIS



Mardi 7 mars / *Tuesday, March 6th*

TRAVAUX COLLABORATIFS, séance 1.

Les élèves français et polonais préparent les comptes rendus des observations de cours auxquels ils ont assisté. Comptes rendus ensuite présentés aux élèves de l'IIS, en anglais.

Common French and Polish pupils' reports about the lessons they attended to.

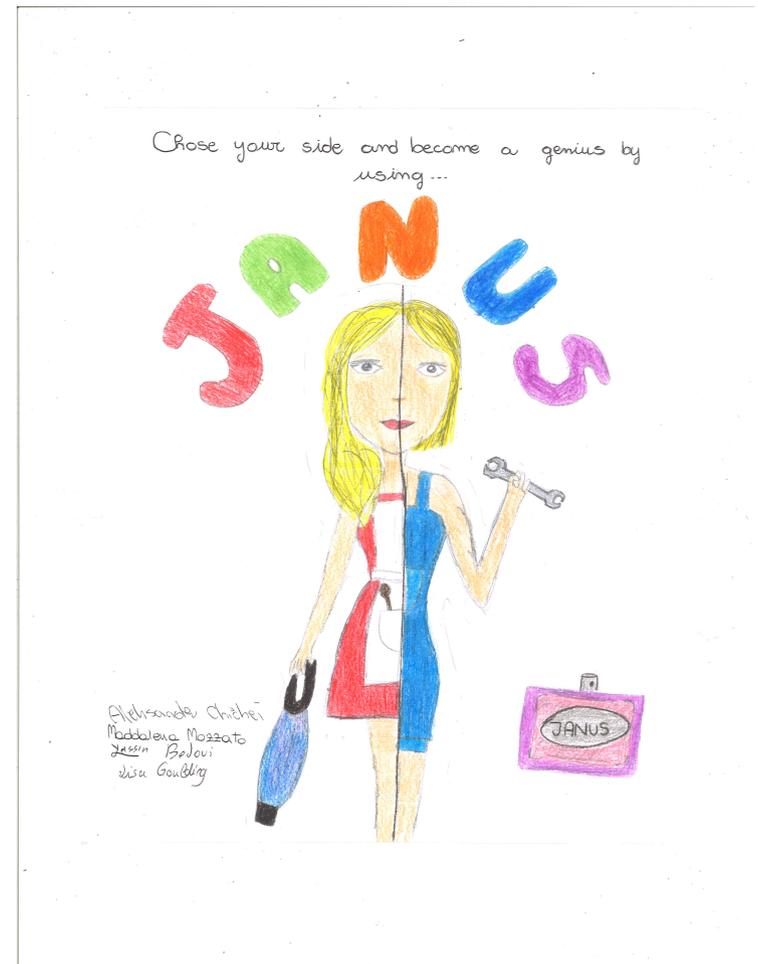


Mardi 7 mars / *Tuesday, March 7th*

TRAVAUX COLLABORATIFS, séance 2

Les élèves français, italiens et polonais créent des affiches publicitaires pour un parfum imaginaire, en jouant sur les stéréotypes de genre

Creating together an advertising campaign for a perfume, playing with stereotypes



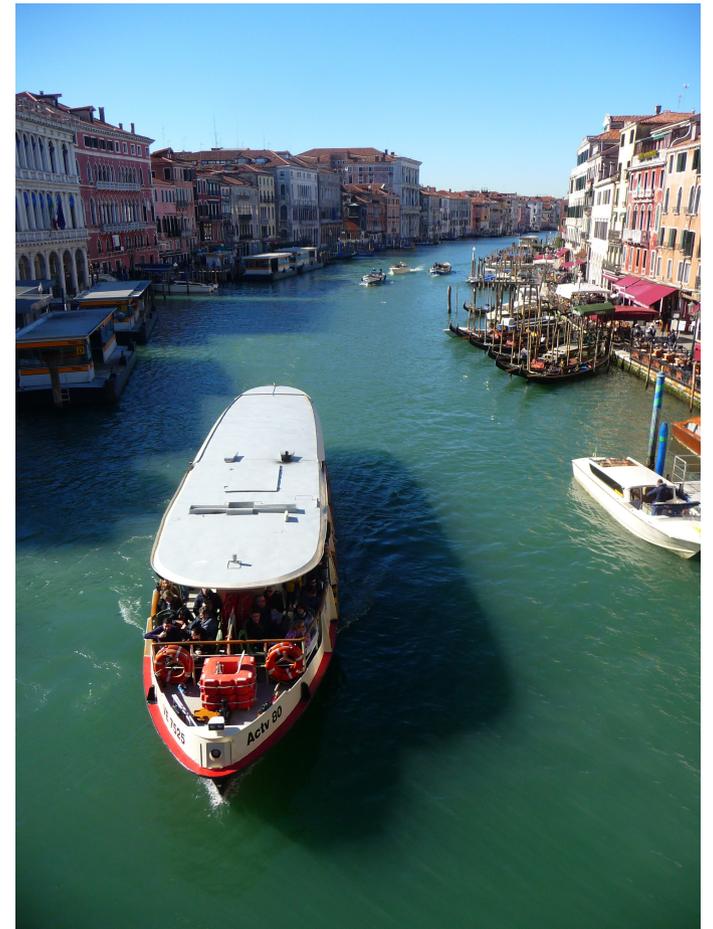
Mercredi 8 mars / *Wednesday, March 8th*

Une journée à Venise / *A day in Venice*

TRAVAUX COLLABORATIFS, séance 3.

Photographier en groupes une situation mettant en scène un stéréotype de genre

The pupils have to make photographs showing gender stereotypes



Jeudi 9 mars / *Thursday, March 9th*

Visite des entreprises CerealDocks et Carraro

TRAVAUX COLLABORATIFS, séance 4

Rédaction en anglais, en groupes franco-italo-polonais,
des comptes rendus des visites d'entreprises.

After visiting companies, the pupils write their reports together



This morning we visited a company called Carraro Group s.p.a. The director's name is Enrico Carraro, but in the past it was Mario Carraro. The company was created in 1932 and it's situated in Campodarzego in 37, Olmo Street. The company was born in Padova. They work with construction equipment, renewable energy, agricultural equipment. They produce the parts of tractors and drivelines. The customers are companies from India, China, Brazil, Russia, Argentina and USA. In all factories of the company work about 3 000 people. In Italy ^{in Campodarzego} work 609 people - 84% are men and 16% are women. The sectors are white collar with 253 people - 66% are men and 34% are women, ~~with~~ and blue collar with 356 people - 97% are men and 3% are women. The professions in this company are: engineers, manager, secretary, commercial office. The men's professions ~~is~~ ^{is}: assembly the parts of tractors. The women's professions ~~is~~ ^{is}: preparing the cabins of tractors. After the presentation we saw ~~the~~ ^{the} inside of the factory: there are 3 parts - production, assemblance and painting.

Vendredi 10 mars / *Friday, March 10th*

**SPECTACLE FINAL
DES TROIS ECOLES PARTENAIRES**

THE FINAL SHOW

Samedi 11 mars / *Saturday, March 11th*

Visite de la Villa Contarini, avant le retour en France
The French group visits the Villa Contarini before going back home



**CIAO !
GRAZIE !**

**Et nos sincères remerciements
à l'équipe de l'IIS pour la qualité de l'organisation
aux élèves de l'IIS pour leur gentillesse et leurs sourires
aux parents qui ont si chaleureusement reçu nos élèves**

THANKS TO THE DIRECTION STAFF, THE TEACHERS, THE PUPILS AND THEIR FAMILIES